



閩南語現代詩 教師組第二名

予紅霞 hiàm 出帆

深紺¹堅凍的海平面射出
一道一道的劍光
斜斜 利利
海雞母² 閃袂離哀哀啼
佳哉 翼股
有沐³ 娘嫋的臭羶
huê 路轉去

海墘懸懸的涼台柴梯
一雙一雙
攬腰 慢肩的熱戀情侶
一餅一餅⁴
琉璃紅的浪漫 陪伴
胸仔內的酥軟 甘甜

底時⁵
倚來一陣從來走去
囡仔的絞滾
懶慢懶慢的少年爸母 kin 佇後面
Kōo 柔軟牽絲的責備提醒
「緊坐咧看日頭落山」

卵仁黃的日頭小姐
予人點名 伸跤 展手
覷⁶一下
Tsuat 倒柑紅色的墨盤
海連天
頓膨粉點胭脂
[哈人] (siáng) 知
插旗篙的海巡船無愛嬌 閃對
西出十五度的水光角 bùn 出
紅柑色的雕像護衛
一身一身
Hōng 欸入海港的嚨喉 tih

海面 皂染⁷
金黃 赤塗 烏黓 足嬌
紅霞燒體⁸ 獻嬌媚 摟手 牽叫
港肚 予一隻仔一隻
插媽祖令旗的漁船 破開
白波波的水湧
演奏 出帆的 melody
青寒漚舊⁹ 的船身準鐵甲
輕網撋¹⁰ 的船崁¹¹ 做銚子
縷入
紅霞嬌女的腰肚邊
綴烏暗
消失去

天星 報路
月眉 起鼓
風湧 喊喝
牽鴨脞仔¹² 引礮火¹³

某仔困的腹肚皮
牢佇 網仔底
紅霞見笑換 素衣 羽領
媽祖的令旗咚咚咚
入港喙

作者註

¹ 源自日語，深藍色、蔚藍色。

² 海鷗。

³ 沐 (bak)。

⁴ 餅 (phiánn)。

⁵ 底時 (tī-sî)。

⁶ 穉 (sìm)。

⁷ 皂染 (tsō-ní)。

⁸ 嫣體 (hiâu-thé)。

⁹ 青寒漚舊 (tshenn-kuânn àu-kū)。

¹⁰ 輕網操 (khin-báng-sáng) 是物件足輕的意思。

¹¹ 保護船身袂 hōng 拌 hōng 碔的 phō-lí-lóng。

¹² 漁民靠鴨脷仔來清楚拔網仔的範圍。

¹³ 討海人靠引礮火來 siânn 魚群。

作者感言



林月娥 國立屏東教育大學兼任講師

原來，我會曉寫詩。從來毋敢數想會著教育部的文學獎，總是認為：寫詩是詩人 tsiah 寫會嫡，我這個寫詩的菜鳥睏罔睏，mài 陷眠。毋過，這毋是 leh 陷眠，更加毋是 leh 眠夢，這首〈予紅霞 hiàm 出帆〉，實實得著評審委員的肯定。感謝恁讀出這首詩的「美景」、「情意」、「矛盾」、「無奈」、「苦甘」kap「燒烙」，tō 因為恁鼻著這首詩的芳氣，伊才會得見眾。

有人講：詩是思想 kap 文字的結晶。我 beh 加註的是：這首〈予紅霞 hiàm 出帆〉更加是我對生活的感動，內底的字字句句，攏是對心肝窟 tsik——出來的血珠仔所疊起來的，我被生活感動，這馬，我予我家己的詩感動，更加有法度感動——人。